
TOIMINTAKERTOMUS 2010

1. TOIMINTA-AJATUS

Karjala-tietokantasäätiö on Mikkeliissä toimiva säätiö, jonka päätehtävä on tuottaa atk-pohjaista väestötieteellistä lähdeaineistoa tutkimuskäyttöön. Säätiö ylläpitää Karjala-tietokantaa, johon kootaan Mikkelin maakunta-arkistossa säilytettävien luovutetun Karjalan seurakuntien kirkonkirjojen sisältämiä tietoja. Toiminnan tarkoituksena on siis edistää luovutetun Karjalan väestöä koskevan väestötietomateriaalin saamista tutkimusta paremmin palvelevaan käyttöön sekä auttaa Karjalan väestöä koskevaa tutkimusta.

Työ alkoi huhtikuussa 1988, jolloin eri alojen asiantuntijoista koostuva Karjala-tietokanta-toimikunta perusti tietokantayksikön, Karjala-tietokannan. Sen tehtäväksi annettiin puolitoista vuotta kestävä koeprojektin aikana selvittää mahdollisuudet luovutetun Karjalan väestöä koskevan tietokantamuotoisen tutkimusrekisterin luomiseksi. Koeprojektin päättyessä vuoden 1989 lopussa todettiin, että tietokanta on mahdollista toteuttaa, mutta se vaatii pitkäjänteistä työtä.

Karjala-tietokannan tiedot kootaan Mikkelin maakunta-arkistossa säilytettävistä lakkautettujen seurakuntien kirkonkirjoista. Tällaisia ns. siirtoseurakuntia on noin 70. Vanhin kirkonkirjamateriaali on peräisin 1700-luvulta ja nuorin aineisto vuodelta 1949, sillä siirtoseurakunnat lakkautettiin vuoden 1950 alussa. Työstettävän tutkimusrekisterin tavoitteena on palvella erityyppistä tutkimusta parantamalla ja helpottamalla joskus hyvinkin vaikeaselkoisten kirkonkirjojen käyttömahdollisuuksia.

Karjala-tietokantasäätiö toimi Mikkelin maakunta-arkiston tiloissa alusta lähtien aina heinäkuuhun 2010 asti. Tosin vuosina 1991 – 1997 toimipisteet olivat väliaikaisesti Suomen Elinkeinoelämän Keskusarkistossa ja Etelä-Savon Energialaitoksella maakunta-arkiston laajennustöiden takia. Viime vuoden kesähelteillä säätiö muutti uusiin, 170 neliömetrin ja 10 huoneen toimitiloihin Savilahdenkatu 10:een, koska arkistolaitos tarvitsi kaikki vuokratut huoneet omaan käyttöönsä. Nykyiset tilat ovat hyvät ja asialliset, mutta aiempaan nähden kolminkertainen vuokra asettaa taloudenpidolle uusia paineita.

2. HALLINTO JA HENKILÖKUNTA

Karjala-tietokantasäätiön perustajayhteisöt

Karjala-tietokannan toimintaedellytysten turvaamiseksi hankkeessa mukana olleet yhteisöt perustivat Karjala-tietokantasäätiön vuonna 1990. Säätiön perustamiseen osallistuivat Hiisi-Säätiö, Impiranta-Säätiö, Jaakkima-Säätiö, Joensuun yliopisto, Jyväskylän yliopisto, Kannaksen Osuusliike-Säätiö, Karjalan Liitto ry, Karjalan Säätiö, Kirvu Säätiö, Koivisto-Säätiö, Mikkelin karjalaiset ry, Mikkelin kaupunki, Pyhän-Säätiö, Räisäläisten Säätiö, Sukutietotekniikka ry, Suomen Sukututkimusseura ry, Suur-Savon Sukututkimusyhdistys ry ja Vuoksen Säätiö. Lisäksi Suomen Kulttuurirahasto kartutti säätiön peruspääomaa, mutta ei osallistunut yhteisönä itse säätiön perustamiseen.

TOIMINTAKERTOMUS 2010

Karjala-tietokantasäätiön hallitus

Karjala-tietokantasäätiön hallitukseen kuuluivat vuoden 2010 aikana seuraavien sidosryhmien edustajat:

Joensuun yliopisto	Tapio Hämynen
Jyväskylän yliopisto	Marko Lamberg
Karjalan Liitto ry	Kalevi Hyytiä ja Johannes Sidoroff
Kirkkohallitus	Mikko Tähkänen
Kuopion yliopisto	Jarmo Saarti
Mikkelin kaupunki	Kimmo Airas ja
	Terhi Tuononen-Sinkkonen
Mikkelin maakunta-arkisto	Tytti Voutilainen
Suomen Sukututkimusseura	P.T. Kuusiluoma
Väestörekisterikeskus	Markku Häkkänen

Hallitus kokoontui toimintakertomusvuonna sääntömääräiseen vuosikokoukseen 25.2.2010. Kokouksessa hallituksen uudeksi puheenjohtajaksi valittiin – pitkäaikaisen puheenjohtajan dosentti Antti Laineen jäätyä eläkkeelle – dosentti Marko Lamberg ja varapuheenjohtajaksi arkistonjohtaja Tytti Voutilainen.

Etätyöprojekti

Karjala-tietokantasäätiön toiminta on keskittynyt kaikkina toimintavuosina pääasiassa kirkonkirjatietojen tallentamiseen. Tallennustyöstä huolehtii säätiön hallinnoima etätyöprojekti, joka aloitti toimintansa elokuussa 1998 työvoimaviranomaisten myöntämän työvoimapolitiittisen projektituen turvin. Vuonna 2010 projekti oli täten toiminut jo kaksitoista vuotta. Hankkeen tarkoituksena on nopeuttaa kirkonkirjojen tallennustyötä palkkaamalla etupäässä korkeimmalla korotetulla palkkatuella (ent. yhdistelmätuki) pitkäaikaistyöttömiä tallentajiksi. Hyvien tulosten johdosta Etelä-Savon TE-keskus on jatkanut projektia neljä kertaa, viimeksi kertomusvuonna, jolloin hankkeelle myönnettiin uusi projektituki 1.8.2010 alkaen.

Vuoden 2010 aikana projekti toimi vakiintuneen aktiivisesti. Se täytti reilusti työvoimahallinnon asettaman työllistämismääränsä ja myös tallennusmäärä ylsi lähes parhaimpien vuosien tasolle. Projektin vetäjänä toimi edelleen FM Jari Ropponen.

Etätyöprojektiä varten on oma ohjausryhmä. Siihen kuuluivat vuonna 2010 Tytti Voutilainen ja Kimmo Airas tietokantasäätiöstä sekä työvoimahallinnon edustajina erikoissuunnittelija Matti Salmela Etelä-Savon ELY-keskuksesta ja kehittämisspällikkö Ismo Vaitinen Mikkelin työ- ja elinkeinotoimistosta. Ohjausryhmä kokoontui kaksi kertaa eikä sillä ollut huomautettavaa projektista.

Tilintarkastajat

Toimintavuoden 2009 tilintarkastajina toimivat HTM-yhteisö Oy Audiator Yhtiötarkastus Ab (Aki Rusanen, HTM, JHTT) sekä Osmo Aalto (JHTT)/Kuntatarkastajien Oy Clavis. Toimintavuoden 2010 tilintarkastajina ovat samat yritykset, jotka toimittavat tarvittaessa varamiehen.

TOIMINTAKERTOMUS 2010

Neuvottelukunta

Säätiöllä on neuvottelukunta (18 jäsentä), johon perustajayhteisöt valitsevat edustajansa ja jonka tehtävänä on tukea hallitusta tietokannan kehittämisessä ja ylläpidossa sekä välittää tietoja säätiön ja perustajayhteisöjen välillä. Neuvottelukunta ei ole kokoontunut toimintavuoden aikana. Se kutsuttiin viimeksi koolle kesällä 2001 Mikkelissä olleiden Karjalaisten kesäpäivien yhteydessä, mutta vain yksi neuvottelukunnan jäsenistä saapui paikalle.

Karjala-tietokannan henkilökunta

Vuonna 2010 Karjala-tietokantasäätiön toimihenkilöinä olivat atk-suunnittelija Satu Soivanen, etätyöprojektin vetäjä Jari Ropponen, projektityöntekijä Päivi Skyttä sekä toimistos sihteeri Kirsti Uski.

Satu Soivanen vastasi tietokannan ylläpidosta ja mikrotukihenkilön tehtävistä. Hän on mm. siirtänyt tallentajilta tulleet uudet tallenteet tietokantaan, huolehtinut tietokannassa havaittujen virheiden korjaamisesta sekä päivittänyt verkko- ja työasemakäytössä olevan tietokannan. Projektityöntekijä Päivi Skyttä tarkasti tallennustietoja ja ohjasi Mikkelin maakunta-arkiston tiloissa ja Mäntyharjun - Pertunmaan suunnalla työskenteleviä tallentajia. Etätyöprojektin vetäjä Jari Ropponen vastasi tallentajien rekrytoinnista, alkuopetuksesta, kokonaisuohjauksesta ja -valvonnasta sekä henkilöstöhallinnosta. Myös yhteydenpito eri sidosryhmiin oli Ropposen vastuulla. Toimistos sihteeri Kirsti Uskin tehtäviin kuuluivat etupäässä toimisto- ja talousasiat kuten palkanlaskenta, kirjanpito ja tilitykset työvoimahallinnolle.

Toimihenkilöistä Satu Soivanen on ainoa vakituinen työntekijä ja hänen palkkansa maksaa Karjala-tietokantasäätiö. Projektityöntekijöistä enää Ropposen palkka maksetaan projektituesta kokonaan. Skytän ja Uskin palkoista säätiö joutuu maksamaan neljänneksen.

Karjala-tietokantasäätiön palveluksessa voi olla omilla varoilla tai työvoimaviranomaisten määrärahoilla palkattua tilapäistä henkilöstöä. Viime vuonna tähän tuli lisäys, kun FT, evoluutiobiologi Virpi Lummaa Sheffieldin yliopistosta myönsi n. 23 300 euroa tukea kahden kokopäiväisen tutkimusapulaisen palkkaamiseksi tietojen keruuseen Karjala-tietokannasta ajalla 1.9.2010 – 31.3.2011. Palkkoihin käytettiin myös palkkatukea. Työntekijöiksi valittiin aiemmin tallentajina toimineet Sinikka Toijonen ja Jarmo Piippo.

Muu tilapäinen henkilökunta – kokonaan työvoimahallinnon eri tuilla työllistetty - keskittyi vuonna 2010 aiempaan tapaan etätyöprojektin puitteissa tallennustyöhön. Työsuhteessa, korkeimmalla korotetulla palkkatuella työskentelivät seuraavat henkilöt:

Nimi	Työssäoloaika	Kotipaikka
------	---------------	------------

TOIMINTAKERTOMUS 2010

TOIMINTAKERTOMUS 2010

01.01.2010 -31.12. 2010 palkkatuella työskenteli kaikkiaan 62 henkilöä.
Uusia työsopimuksia tehtiin 33 (tummennetut).

Lisäksi tallennustöissä työskentelivät seur. henkilöt

(Tummennetulla merkityt henkilöt aloittaneet työnsä vuoden 2010 aikana.)

Vuonna 2010 töissä oli siis 62 työsuhteista, palkkatuettua tallentajaa, kaikki etätyöprojektin kautta palkattuja. Heistä 33 aloitti uusina tallentajina toimintavuoden aikana (TE-keskuksen työllistämismäärä on 30 henkilöä). Keskimäärin työsuhteisia tallentajia oli yhtä aikaa töissä noin 32 henkilöä. Projektin luonteen mukaisesti suurin osa työskenteli kotonaan tai erityisissä etätyöpisteissä, sillä säätiön uusissakin toimitiloissa on työpisteet enintään kahdeksalle tallentajalle. Mikkelin ohella tallennustyötä tehtiin Joroisissa, Juvalla, Kangasniemellä, Mäntyharjussa, Pertunmaalla, Pieksämäellä ja perustelluista syistä myös Imatralla (venäjää osaava ortodoksisikirjojen tallentaja).

Palkattujen tallentajien ohella tallennustyötä teki 16 henkilöä muiden tukien turvin. Viime vuonna muita tukia käytettiin useimmiten työssäoloajan pidentämiseen. Joskus niitä käytettiin myös koeaikana ennen työsopimuksen tekoa. Jatkossa kuntouttavasta työtoiminnasta luovutaan ELY-keskuksen ohjeiden mukaisesti. Tähän osallistuvia ei myöskään lasketa työllistämismääränsä. Sen sijaan esim. työelämävalmennukseen (TEV) osallistuneet otetaan huomioon, kun työvoimahallinto arvioi tavoitteiden saavuttamista.

TOIMINTAKERTOMUS 2010

Tallennustyöntekijät saatiin yleensä Mikkelin ja eräiden muiden lähiseudun työvoimatoimistojen, mikkeliäläisen työllistämisen palvelukeskus Reitin ja Juva-Joroinen-Pieksämäki akselilla toimivan Meet-projektin kautta. Palkkausmuotona käytetty korkein korotettu palkkatuki ei aiheuttanut palkkakustannuksia tietokantasäätiölle. Työsopimukset tehtiin yleensä vuodeksi (kolmen kuukauden koeaika). Etätyöprojektin tallentajien työaika oli 5 tuntia päivässä ja toimihenkilöillä 7 ¼ tuntia.

3. TALOUS

Karjala-tietokantasäätiön toiminta rahoitettiin pääasiassa eri rahastoilta, säätiöiltä ja julkiselta sektorilta saaduilla apu- ja määrärahoilla. Vuoden 2010 valtion tulo- ja menoarviossa opetusministeriö myönsi Karjala-tietokantasäätiölle veikkausvoittovaroista 30 000 €. Saman verran myönsi Suomen kulttuurirahasto toimintamenoihin ja tietokannan hakuominaisuuksien kehittämiseen. Mikkelin kaupunki tuki säätiötä 4 500 €:lla. Sheffieldin yliopiston maksama konsultaatiopalkkio oli 23 300 € (Lummaa).

Tärkeä osuus säätiön taloudessa oli eräiden karjalaissäätiöiden ja yhteisöiden tuki:

- Karjalan Kulttuurirahasto 5 000 €
- Korpiselän pitäjäseura 5 000 €
- Lumi-Säätiö 500 €

Etelä-Savon ELY-keskukselta saatiin vuodelle 2010 työvoimapolitiittista avustusta etätyöprojektiin yhteensä 105 486 €. Palkkojen ohella se käytettiin projektista aiheutuneisiin ”hyväksytyihin kuluihin”, joista korvattiin 75 %.

Tallentajien palkkaukseen saatiin palkkatukea Mikkelin ja muiden työvoimatoimistojen kautta kaikkiaan 368 676 €. Virpi Lummaan tutkimusapulaisten palkkatuki oli 5 865 €. Karjala-tietokantasäätiön kirjanpitoon sisältyvän etätyöprojektin tuotot vuonna 2010 olivat yhteensä 474 162 € ja kulut 482 774 € (palkat 463 685 € ja muut kulut 19 089 €). Siten etätyöprojektin toiminta oli 8 612 € alijäämäinen. Alijäämä on katsottava säätiön omarahoitusosuudeksi projektin menoista.

Karjala-tietokantasäätiön toiminnan tuotot ja avustukset kokonaisuudessaan vuonna 2010 olivat yhteensä 579 293 € ja kulut 573 994 €. Täten tilikauden tulos oli 5 299 euron verran ylijäämäinen. Muuton aiheuttamat kustannukset, kolminkertaistunut vuokra ja ELY-keskuksen rahoituksen kiristymisen nostivat kuitenkin menot niin suuriksi, että ilman kulttuurirahaston tukea vuosi 2010 olisi päättynyt taloudellisesti katastrofiin.

4. VARSINAINEN TOIMINTA

Tietojen tallennus

Vuoden 2010 aikana kirkonkirjojen tallennustyö keskittyi voimakkaasti ortodoksisiin kirkonkirjoihin. Suomenkielisiä kirjoja tallennettiin filmeiltä. Muutamat venäjää puhuvat tallentajat käyttivät venäjänkielistä lähteistöä keskittyen ennen kaikkea Korpiselän ort. seurakuntaan. Tämä painotus johtui saadusta avustuksesta: myöntäessään säätiölle tukea Korpiselän pitäjäseura toivoi, että alueen kirkonkirjojen tiedot julkaistaisiin myös cd-levynä. Toive pyritään täyttämään mahdollisimman pian.

TOIMINTAKERTOMUS 2010

Suojärven, Annatehtaan, Suistamon ja Kitelän ortodoksikirjojen tiedot on julkaistu aiemmin cd-levyinä. Tallennuksen järjeistämiseksi säätiön toimihenkilöt pyysivät ja saivat luvan käyttää julkaisuja tallennustyön lähteinä. Ja niitä on käytettykin laajasti paperitulosteina. Merkittävää tukea lupien saamisessa antoi säätiön hallituksen jäsen Johannes Sidoroff. Ehdoksi asetettiin kuitenkin se, ettei tietoja julkaista tietokannassa ilman erillistä lupaa.

Vaikka suuri osa ortodoksista kirkonkirjoista oli käytössä suomenkielisinä, ei niiden tallentaminen sujunut ongelmitta. Vierasperäiset nimet, epäselvä käsiala filmeillä ja mm. venäläiset patronyymit tuottivat paljon vaikeuksia kunkin tallentajan työrupeaman alkuvaiheissa. Rippikirjoissa myös lasten ja vanhempien yhdisteleminen oli jatkuvien kyselyjen aiheena, ortodoksisissa rippikirjoissa kun perheiden ”rakentelu” ei ole niin selkeää kuin luterilaisissa lähteissä.

Luterilaisten kirkonkirjojen osalta tallennustyö oli aiempaa vähäisempää. Kuitenkin vuoden aikana kymmenen tallentajaa työskenteli 1800-luvun kirkonkirjojen kanssa. Sen tuloksena aukot tietokannassa pienenivät tyydyttävästi.

Tallennustulosten kehitys selviää oheisesta asetelmasta.

<i>Vuosi</i>	<i>Henkilötiedot</i>	<i>Tallennuskuukaudet</i>
1990	27 759	14
1991	20 908	14
1992	20 432	15
1993	38 157	25
1994	84 211	27
1995	61 945	28
1996	186 663	101
1997	119 522	70
1998	93 251	41
1999	516 288	158
2000	405 766	177
2001	345 776	150
2002	757 839	181
2003	694 156	204
2004	736 881	228

TOIMINTAKERTOMUS 2010

2005	757 329	249
2006	701 885	268
2007	658 500	262
2008	740 165	276
2009	752 441	257
2010	705 431	261

Yhteensä **8 424 305** **3 006**

Kuluneen vuoden aikana tallennettiin siis 705 431 henkilötietuetta. Tulosta voidaan pitää hyvänä edellä selostetuista hankaluuksista johtuen.

Tietokannan kokonaistietuemäärä on kuitenkin suurempi kuin taulukossa, sillä Karjala-tietokanta on saanut käyttöönsä myös Suomen Sukututkimusseuran HisKi-projektin tallennuksia. Kaikkiaan Karjala-tietokantaan oli 31.12.2010 tallennettu **8 764 071 henkilötietuetta**, jotka jakautuvat seuraavasti eri seurakuntien osalle:

Seurakunta	2009	2010	Muutos
Annantehdas (ort.)	0	38 057	38 057
Antrea	309 596	310 489	893
Harlu	60 261	60 261	0
Heinjoki	84 588	89 451	4 863
Hiitola	232 812	232 820	8
Ihantala	20 231	20 228	-3
Ilmee	7 241	7 241	0
Impilahti	160 789	160 789	0
Inkerin pakol.	4 377	15 766	11 389
Jaakkima	374 554	403 501	28 947
Johannes	187 663	187 663	0
Jääski	297 393	305 200	7 807
Kanneljärvi	26 726	25 041	-1 685
Kaukola	116 799	122 986	6 187
Kirvu	220 396	214 910	-5 486
Kitelä (ort.)	1 953	46 058	44 105
Kivennapa	333 415	333 415	0
Koivisto	218 584	212 082	-6 502
Korpiselkä	13 794	13 794	0
Korpiselkä (ort.)	1 020	77 777	76 757
Kuolemajärvi	130 517	130 517	0
Kurkijoki	218 793	221 978	3 185
Kyyrölä (ort.)	15 852	15 855	3
Käkisalmi	96 213	93 144	-3 069
Käkisalmi msrk	64 264	64 264	0

TOIMINTAKERTOMUS 2010

Käkisalmi (ort.)	13 787	37 455	23 668
Lavansaari	30 141	30 141	0
Leppälahti	6 179	6 178	-1
Lumivaara	40 585	40 585	0
Mantsinsaari (ort.)	48 173	54 168	5 995
Metsäpirtti	66 157	66 144	-13
Muolaa	323 730	323 729	-1
Palkeala (ort.)	10 873	15 956	5 083
Petsamo	6 771	20 590	13 819
Petsamo (ort.)	3 247	5 607	2 360
Pitkäranta (ort.)	1 145	10 019	8 874
Pyhäjärvi	181 220	187 912	6 692
Pälkjärvi	60 952	60 952	0
Raivola (ort.)	56 857	68 008	11 151
Rautu	178 214	192 584	14 370
Ruskeala	136 879	139 052	2 173
Räisälä	173 340	174 157	817
Sakkola	194 175	199 961	5 786
Salmi	39 553	23 932	-15 621
Salmi (ort.)	537 210	570 981	33 771
Seiskari	5 118	7 997	2 879
Soanlahti	67 641	67 967	326
Sortavala	87 094	87 094	0
Sortavala msrk	482 606	482 601	-5
Sortavala (ort.)	9 138	17 997	8 859
Suistamo (ort.)	0	208 422	208 422
Suojärvi	46 960	52 107	5 147
Suojärvi (ort.)	0	91 020	91 020
Suursaari	20 024	20 023	-1
Säkkijärvi	197 572	197 572	0
Terijoki	73 748	75 059	1 311
Terijoki (ort.)	0	3 697	3 697
Tiurula (ort.)	8 258	12 911	4 653
Tytärsaari	3 324	3 928	604
Uusikirkko	344 763	342 261	-2 502
Uusikirkko (ort.)	1 661	1 663	2
Vahviala	37 164	42 309	5 145
Valkjärvi	181 167	188 543	7 376
Viborgs svenska f.	9 844	9 844	0
Viipuri (ort.)	11 585	43 370	31 785
Viipuri msrk	694 008	694 008	0
Viipuri tksrk	365 147	375 595	10 448
Viipuri suom. (ort.)	1 120	3 006	1 886
Vuoksela	33 833	33 833	0
Vuoksenranta	27 863	27 863	0
Äyräpää	41 983	41 983	0
Yhteensä	8 058 640	8 764 071	705 431

Tallennettavia henkilötietueita on uusimman arvion mukaan lähes 10 miljoonaa. Täten vuoden 2010 lopussa tuosta määrästä tietokannassa oli jo noin 90 %.

TOIMINTAKERTOMUS 2010

Tietojen hyväksikäyttö

Evoluutiobiologi Virpi Lummaan palkkaamat kaksi tutkimusapulaista kokoavat Karjala-tietokannasta Raudun ja Jaakkiman seurakunnissa syntyneiden äitien tietoja (mm. avioituminen, lapset, kuolinsyyt jne.) Aikaväli ulottuu 1760-luvulta 1900-luvun vaihteeseen. Tietoja käytetään poikkitieteellisessä Huli-projektissa, jossa pyritään selvittämään evoluution vaikutusta ihmisten elämänsäkaareen käyttämällä aineistona suomalaisia kirkonkirjoja.

Lummaan osoittama kiinnostus Karjala-tietokantaan oli uusi aluevaltaus, joka tulevaisuudessa johtaa – toivottavasti – muutkin tutkijat käyttämään hyväksi tietokannan mahdollisuuksia.

Muuten Karjala-tietokannan käyttö vuonna 2010 oli tavanomaisempaa. Vilkkaimpina päivinä Mikkelin maakunta-arkistossa olevaa, ajallisesti täydellisempää tietokantaa käytti useampikin tutkija (käytössä kolme tietokonetta). Koska tietokanta sisältää sata vuotta nuorempia tietoja, sen käytössä noudatetaan arkistolaitoksen sääntöjä ja ohjeita. Luvan tietokannan käyttöön antaa tietokantasäätiön edustaja. Tarvittaessa tietokantasäätiön toimihenkilöt ovat antaneet käyttöpastusta.

Karjala-tietokanta on ollut myös Mikkelin maakunta-arkiston selvitysryhmän käytössä. Se nopeuttaa työskentelyä etenkin sellaisissa tilanteissa, joissa lähtötiedot sukuselvityksen tms. tekeen ovat niukat. - Kaikkiaan tietokanta on 20 työasemalla.

Karjala-tietokannan internet-versio eli verkko-Katiha avattiin vuonna 2008 ja sitä on edelleen selailtu ahkerasti. Päivittäin verkkoversiolla on ollut noin 300-500 käyttäjää. Verkko-Katiha päivitettiin kolmen kuukauden välein ja tämän myötä tietokannan koko kasvoi yli viiteen miljoonaan tietueeseen. Koska verkko-Katiha koostuu sata vuotta vanhemmasta tallennusaineistosta - lukuun ottamatta kuolleiden luetteloita - sen koko on pienempi kuin koko Karjala-tietokannan. Kustannussyistä verkkopalvelu oli edelleen Nordic Webhotell Oy:n (ent. EWH Solutions Oy) Helsingissä sijaitsevalla palvelimella.

Yhteistyö Suomen Sukututkimusseuran kanssa jatkui edelleen hiljaisena. Karjala-tietokannasta lähetettiin vain ortodoksisia seurakuntia koskevia tiedostoja SSS:n HisKi-tietokantaan. Sen sijaan SSS ei enää toimittanut säätiölle vanhoista rippikirjoista digitoituja aineistoja, koska digitointitoiminta lienee ainakin väliaikaisesti loppunut.

Maksullisia, epävirallisia sukuselvityksiä tietokantasäätiössä tehtiin yhdeksän (tuotto 405 €). Tällaisille olisi varmasti enemmänkin kysyntää, mutta niiden tekemiseen ei ole aikaa. Sitä paitsi suomalaiset ovat edelleen haluttomia maksamaan todellisiin kustannuksiin perustuvaa hintaa.

Aiemmilta vuosilta säätiön varastoon on jäänyt monia kirkonkirjoista tehtyjä nimihakemistoja. Varastoa on realisoitu myymällä hakemistoja 5 €/kpl tai 3kpl/10 €. Näillä hinnoilla vuonna 2010 kaupaksi meni 60 nidettä (tuotto 243 €).

Vuonna 2009 Kansallisarkiston kanssa sovittiin Karjala-tietokannan käytöstä arkistolaitoksen luovutetun Karjalan seurakuntien digitoitujen kirkonkirjojen indeksointiin. Hanke pysähtyi

TOIMINTAKERTOMUS 2010

vuoden 2010 aikana arkistolaitoksen kiireiden ja rahapulan vuoksi. Kenties odotellaan myös koko tietokannan valmistumista.

Muu toiminta

Tällä hetkellä Karjala-tietokantasäätöön ensisijainen tehtävä on kirkonkirjatietojen tallentaminen, tallennustyön ohjaus ja tallennettujen tietojen jatkokäsittely. Tietokantasäätöön tunnetavuuden edistämiseksi sekä taloudellisen tuen turvaamiseksi ulkopuoliset suhteet ja tiedottaminen ovat kuitenkin tärkeitä. Vuonna 2010 jatkettiin myös tietokannan ja sen hakuominaisuuksien jatkokehityksen suunnittelua. Itse työ päätettiin aloittaa vuonna 2011 palkkaamalla Suomen kulttuurirahaston apurahan avulla ohjelmoija.

Vuoden 2010 aikana Karjala-tietokantasäätöön toimintaa ja tietokantaa esiteltiin seuraavissa tilaisuuksissa ja paikoissa:

- 19. - 20.6. Karjalaiset kesäjuhlat, Helsinki, (säätöä edustivat Satu Soivanen ja Päivi Skyttä)
- 2.10. Sukututkimus tutuksi, Savonlinnan, (Jari Ropponen)
- 9.- 10.10. Kuulutko sukuuni-tapahtuma, Vantaa (Ropponen)
- Lisäksi Satu Soivanen ja Päivi Skyttä olivat mukana Suomen kulttuurirahaston apurahojen jakotilaisuudessa Helsingissä 27.2.2010.

Edellisten tapahtumien lisäksi tietokantasäätö oli jatkuvasti esillä Internetissä omilla kotisivuillaan ja oman verkkotietokannan välityksellä. Toimittaja Markku Summan kirjoittama artikkeli Karjala-tietokantasäätöstä julkaistiin Karjala-lehdessä 4.11.2010.